

**DIRECTIVE № 11**

*Official Languages and Publication of Legislation*

The Control Council directs as follows:

**Article I**

**Issue of Legislation**

All proclamations, laws, orders, ordinances, directives and instructions of the Control Council and the Kommandatura shall be Issued in the English, Russian and French languages. A translation shall also be issued in the German language whenever designed to regulate or govern the people of Germany, or German officials or agencies.

**Article II**

**Establishment of Gazettes**

A Control Council Gazette shall be published from time to time and shall contain all proclamations, laws and orders issued by the Control Council, and such directives and instructions as the Control Council or Coordinating Committee\* may authorise.

**Article III**

**Other Publication**

Each occupying Power may in its own Zone or Sector make any additional publication and translation of any of the above proclamations, laws, orders, ordinances, directives and instructions which it desires.

**Article IV**

**Effect of German Language**

The validity of any such proclamation, law, order, ordinance, directive and instruction shall not depend upon issuance or publication in German.

Done at Berlin, 22 September 1945.

B. H. ROBERTSON  
Lieutenant General

L. KOELTZ  
Général de Corps d'Armée

F. SOKOLOVSKY  
Army General

LUCIUS D. CLAY  
Lieutenant General

**DIRECTIVE № 11**

*Langues officielles et publication d'actes législatifs*

Le Conseil de Contrôle ordonne ce qui suit:

**Article I**

**Publication d'actes législatifs**

Tous ordres, proclamations, lois, ordonnances, directives et instructions du Conseil de Contrôle et de la Kommandatura sont rédigés en langues anglaise, russe et française.

Une traduction en sera également rédigée en langue allemande, lorsqu'ils s'appliqueront au peuple allemand et aux fonctionnaires et organismes allemands.

**Article II**

**Journaux Officiels**

Un Journal Officiel du Conseil de Contrôle sera publié de temps à autre et comprendra tous les ordres, proclamations, lois publiés par le Conseil de Contrôle et les directives ou instructions dont le Conseil de Contrôle ou le Comité de Coordination pourra autoriser la publication.

**Article III**

**Autres Publications**

Les Puissances Occupantes peuvent, chacune dans sa zone ou son secteur, procéder à d'autres publications de tous ordres, proclamations, lois, ordonnances, directives ou instructions précitées et à leur traduction.

**Article IV**

**Validité des textes en langue allemande**

La validité de ces ordres, proclamations, lois, ordonnances, directives et instructions ne dépendra pas de leur publication en langue allemande.

Fait à Berlin, le 22 septembre 1945.

B. H. ROBERTSON  
Lieutenant Général

L. KOELTZ  
Général de Corps d'Armée

V. SOKOLOVSKY  
Général d'Armée

LUCIUS D. CLAY  
Lieutenant Général